



De publicación inmediata: 21/06/2023

GOBERNADORA KATHY HOCHUL

**LA GOBERNADORA HOCHUL ANUNCIA LA ASIGNACIÓN DE MÁS DE \$850,000 PARA IMPULSAR LA COMPRA DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS DE NUEVA YORK Y BRINDAR ALIMENTOS LOCALES FRESCOS A LOS ESTUDIANTES**

***El programa De la Granja a la Escuela del estado apoya a los agricultores de Nueva York, potencia la educación agrícola y nutricional, y mejora la salud y el bienestar de los estudiantes del estado***

La gobernadora Kathy Hochul anunció hoy que se asignaron más de \$850,000 a diez programas en la ronda 7 del programa De la Granja a la Escuela del estado de Nueva York. Los fondos que brinda el programa De la Granja a la Escuela ayudan a las escuelas a asociarse con agricultores locales, aumentar el uso de alimentos producidos localmente en los menús escolares, mejorar la salud estudiantil y brindar más beneficios económicos a los agricultores de Nueva York. Este programa otorgó fondos a cuatro organizaciones por primera vez. El programa refleja el compromiso continuo de la gobernadora Hochul para conectar mejor a los agricultores y las escuelas en Nueva York a fin de aumentar las compras locales y fortalecer el sistema alimentario estatal.

"Nuestro programa De la Granja a la Escuela es un componente clave de las iniciativas de mi administración para llevar más productos locales frescos de Nueva York a la mesa de los neoyorquinos en todo el estado", **dijo la gobernadora Hochul**. "Asociando a las escuelas con los agricultores, brindamos oportunidades económicas fundamentales para agricultores y productores, al mismo tiempo que otorgamos a los estudiantes y a las poblaciones desatendidas acceso a alimentos frescos, saludables y nutritivos de origen local".

El programa De la Granja a la Escuela promueve la compra de alimentos cultivados y producidos en el estado de Nueva York para utilizarlos en las comidas que se sirven en las cafeterías de las instituciones educativas que abarcan los niveles de jardín de infantes a 12.º grado. Los proyectos de este programa ayudan a mejorar la salud y el bienestar de los estudiantes, potenciar la educación agrícola y nutricional, fortalecer las economías locales y desarrollar comunidades saludables. Además, estos programas ayudan a las escuelas y las granjas a hacer frente a los desafíos de adquirir, almacenar y servir alimentos locales, como la falta de equipo para almacenar y preparar alimentos

frescos muy poco procesados, acceder a las granjas que venden directamente a las escuelas y financiar a los distribuidores que transportan los productos de Nueva York.

Los proyectos beneficiarios en el estado abordan estos desafíos y, entre ellos, se encuentran los siguientes:

### **Distrito Capital**

- Comfort Food of Washington County, Inc. (beneficiario nuevo): \$100,000. El programa aumentará el volumen y la variedad de los productos alimentarios que se cultivan en Nueva York y que compran las autoridades de los programas de alimentos en los condados de Washington, Warren y Saratoga. El programa también coordinará oportunidades educativas prácticas tanto en el ámbito agrícola como en el nutricional para los estudiantes de estos condados.

### **Finger Lakes**

- Distrito escolar central de Clyde-Savannah (beneficiario nuevo): \$100,000. Este proyecto promoverá aun más las relaciones existentes con los agricultores y los distribuidores de productos agrícolas de Nueva York, además de establecer nuevas relaciones. Este proyecto también se centrará en un programa académico con prácticas agrícolas y de jardinería sustentables, que incluirán un invernadero en el que se brindará educación nutricional práctica orientada a los productos locales para enseñar a los estudiantes de 1.º a 12.º grado sobre la alimentación saludable, y la producción, la preparación y la conservación de alimentos.
- Distrito escolar de Elba (beneficiario nuevo): \$100,000. Este proyecto buscará aumentar el volumen y la variedad de los productos agrícolas del estado de Nueva York que se producen en el distrito escolar de Elba para incluirlos en las comidas mediante la formación de contactos nuevos con proveedores agrícolas locales, al igual que con productos agrícolas cultivados por los estudiantes en los terrenos escolares.

### **Mohawk Valley**

- Cornell Cooperative Extension del condado de Oneida: \$99,954. Este programa trabajará con los distritos escolares del condado de Oneida para atravesar el proceso de adquisición de alimentos locales que exige el estado de Nueva York. También ayudará a los agricultores a crear conexiones en la red de servicios alimentarios.

### **Ciudad de Nueva York**

- Departamento de Educación de la ciudad de Nueva York: \$100,000. La Oficina de Servicios Nutricionales (OFNS, por sus siglas en inglés) del Departamento de Educación (DOE, por sus siglas en inglés) de Nueva York aumentará el volumen y la variedad de productos agrícolas en los alimentos de las escuelas desarrollando una capacitación dirigida a los productores y específica del DOE. Esta capacitación brindará a los granjeros las herramientas y el conocimiento que necesitan para vender específicamente a la OFNS del DOE de la ciudad de Nueva York, y los asistirá para obtener las certificaciones adicionales pertinentes.

## **Región Norte**

- Distrito escolar central de Saranac Lake: \$36,106.16. Este proyecto ampliará la variedad de productos agrícolas del estado de Nueva York que se incluirán en los programas del distrito escolar central de Saranac Lake aumentando la cantidad de agricultores locales asociados. También incrementará la diversidad de granos enteros y legumbres que se sirven a los estudiantes investigando y trabajando con los agricultores que los cultivan.
- Asociación de Cornell Cooperative Extension del condado de Franklin (beneficiaria nueva): \$100,000. Este programa se centrará en una sociedad colaborativa entre Cornell Cooperative Extension del condado de Franklin y tres distritos escolares del condado de Franklin que ayudará a aumentar el volumen y la variedad de los productos agrícolas del estado de Nueva York que se incluyen en los programas de alimentos.
- Asociación de Cornell Cooperative Extension del condado de Essex: \$64,717. Mediante este programa, Cornell Cooperative Extension de Essex asistirá a catorce distritos escolares de los condados de Clinton, Essex y Franklin con la adquisición de alimentos locales a escala regional. El programa también brindará un programa académico mensual de agricultura en el aula y del cultivo del mes en los distritos escolares.

## **Región Sur**

- Junta de Servicios Educativos Cooperativos (BOCES, por sus siglas en inglés) de Broome-Delaware-Tioga: \$100,000. La BOCES de Broome-Tioga y los socios comunitarios trabajarán colaborativamente para aumentar la capacitación culinaria del personal de los servicios alimentarios a fin de reforzar los esfuerzos que vinculan a las granjas y las escuelas, ampliar la compra local, desarrollar relaciones nuevas con los productores de Nueva York y brindar educación integral a los estudiantes. Este proyecto asistirá a quince distritos escolares en los condados de Broome y Tioga.
- Distrito escolar central de Windsor: \$100,000. Este proyecto aumentará la cantidad de productos agrícolas de Nueva York que se usan en el programa de alimentos del distrito escolar central de Windsor e incrementará la infraestructura

y la capacidad del laboratorio de suelos del distrito para mejorar la educación agrícola.

**El comisionado de Agricultura del estado de Nueva York, Richard A. Ball, declaró:** "El programa De la Granja a la Escuela del estado de Nueva York sigue generando un efecto importante en nuestras escuelas y su capacidad para comprar, preparar y servir alimentos frescos obtenidos de agricultores locales a nuestros hijos. Muchas de las escuelas y organizaciones a la que se asignaron fondos hoy participan por primera vez y es esperanzador ver que seguimos expandiendo el alcance del programa en el estado. Agradezco a la gobernadora por su compromiso continuo con nuestro sector agrícola, y espero ver el progreso de estos proyectos y los beneficios que este programa brindará a nuestra comunidad agrícola".

**La presidenta del Comité de Agricultura del Senado, Michelle Hinchey, comentó:** "Podemos servir alimentos saludables producidos localmente en los almuerzos de las escuelas y otorgar oportunidades sólidas de desarrollo económico para el sector rural a los granjeros de Nueva York aumentando las asociaciones entre granjas y escuelas en nuestro estado. Como un defensor principal de la ampliación del programa De la Granja a la Escuela, me emociona ver que muchas subvenciones se asignan para ayudar a las escuelas a crear programas nuevos que respalden a sus estudiantes y su comunidad escolar".

**La presidenta del Comité de Agricultura de la Asamblea, Donna Lupardo, explicó:** "El programa De la Granja a la Escuela de Nueva York brinda a nuestras escuelas la flexibilidad de acceder a alimentos frescos, que se cultivan y producen localmente, para sus estudiantes. Me enorgullece ver que este programa se expande e incluye más organizaciones a lo largo del estado, además de financiamiento continuo para los programas existentes. Las relaciones que se forman mediante este programa son necesarias para mantener e impulsar una economía agrícola local vibrante en Nueva York".

**La directora ejecutiva de Comfort Food Community, Amie Collins, sostuvo:** "Comfort Food Community se emociona por recibir esta subvención. Estamos listos y nos entusiasma tener más maneras de interactuar con nuestra comunidad agrícola local a fin de brindar más acceso a los productos locales a las escuelas de nuestra área".

**El director ejecutivo de Cornell Cooperative Extension del condado de Franklin, Scott Gordon, aclaró:** "Cornell Cooperative Extension del condado de Franklin se enorgullece de haber sido seleccionada como beneficiaria del programa De la Granja a la Escuela del estado de Nueva York. Los fondos permitirán que la asociación contrate a un coordinador del programa De la Granja a la Escuela para conectar tres escuelas socias con agricultores locales a fin de impulsar este programa en la Región Norte del estado de Nueva York. Este programa es útil para aumentar las

oportunidades económicas de los agricultores del norte del país e incrementar el acceso de los estudiantes a alimentos locales saludables".

**El superintendente del distrito escolar central de Clyde-Savannah, Michael C.**

**Hayden, afirmó:** "La subvención del programa De la Granja a la Escuela es una prueba de nuestros esfuerzos colectivos de priorizar la salud y el bienestar de nuestros estudiantes. Representa un importante paso hacia la creación de una comunidad más sostenible e interconectada. Me gustaría compartir mi más sincera gratitud con el Departamento de Agricultura y Mercados [AGM, por sus siglas en inglés] del estado de Nueva York por reconocer nuestro compromiso y brindarnos esta increíble oportunidad. Juntos, seguiremos empoderando a nuestros estudiantes y educándolos sobre la importancia de las prácticas sustentables, e inspirando a una generación que valora y aprecia la relación de nuestra escuela y nuestra comunidad agrícola local".

**La directora del Servicio Alimentario del distrito escolar central de Clyde-**

**Savannah, Donna Riviello, expresó:** "Me emociona mucho recibir esta subvención del Departamento de Agricultura. Este financiamiento ayudará a nuestro distrito a incrementar las asociaciones actuales con los granjeros y los productores locales justo aquí, en nuestras propias comunidades. Estimulará el fabuloso trabajo que está haciendo nuestro increíble personal del servicio alimentario para preparar de cero comidas frescas y con productos locales. Creo, sin embargo, que lo que más me emociona es que estos fondos nos ayudarán a ampliar nuestra enseñanza actual con experiencias de aprendizaje práctico para nuestros estudiantes sobre la creación de sistemas alimentarios sostenibles que enseñarán a nuestros hijos a cultivar, cosechar y conservar alimentos frescos y nutritivos. No podría estar más emocionada por comenzar".

**Patrick Harper, de Black Creek Farms, señaló:** "En Black Creek Farms, estamos entusiasmados por continuar expandiendo la asociación que formamos el año pasado con Clyde-Savannah. Como exalumnos de Clyde-Savannah y quinta generación de granjeros, comprendemos el importante lugar que la agricultura tiene en nuestra comunidad. Esperamos enseñar a nuestros estudiantes sobre el proceso de cultivo de productos frescos y poder brindar una experiencia práctica en el campo".

El programa De la Granja a la Escuela del estado de Nueva York está administrado por el Departamento de Agricultura y Mercados (AGM) del estado de Nueva York. El programa comenzó en 2015 para aumentar la compra de alimentos locales por parte de distritos escolares y escuelas individuales. Un total de 61 distritos escolares u organizaciones sin fines de lucro que trabajan con escuelas y granjas han recibido más de \$7.1 millones desde 2015 para apoyar los esfuerzos de este programa en el estado de Nueva York

Además de administrar el programa De la Granja a la Escuela, el AGM también administra la Iniciativa del 30% (30 percent Initiative) del estado de Nueva York, que se centra en comprar más productos locales a los granjeros de Nueva York y aumentar los alimentos locales saludables y nutritivos para los almuerzos de las escuelas de Nueva

York. Obtenga más información sobre la Iniciativa del 30% y el programa De la Granja a la Escuela. Este anuncio se basa en las medidas recientes de la gobernadora que se incluyeron en el presupuesto estatal para el año fiscal 2024, las cuales aumentaron el límite discrecional de las escuelas para la compra de alimentos locales y productos alimentarios de \$20,000 a \$150,000, lo que representa un incremento considerable en comparación con el límite anterior.

###

Más noticias disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[CANCELAR SUSCRIPCIÓN](#)